

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 9 DECEMBER 2021 GESLOTEN IN HET PARITAIR COMITÉ VOOR TOERISTISCHE ATTRACTIES BETREFFENDE DE ARBEIDSORGANISATIE	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 9 DECEMBRE 2021 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE POUR LES ATTRACTIONS TOURISTIQUES, RELATIVE A L'ORGANISATION DU TRAVAIL
Hoofdstuk 1 - Toepassingsgebied	Chapitre Ier - Champ d'application
Artikel 1	Article 1er
<p>§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor Toeristische attracties behoren.</p> <p>§ 2. Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.</p>	<p>§ 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire pour les Attractions touristiques.</p> <p>§ 2. On entend par "travailleurs", les ouvriers et les employés, masculins et féminins.</p>
Hoofdstuk II - Arbeidsorganisatie	Chapitre II - Organisation du travail
Artikel 2	Article 2
Het intern overurenplafond wordt op 180 uren gebracht.	Le plafond interne des heures supplémentaires est porté à 180 heures.
Artikel 3	Article 3
Het aantal overuren waarvoor de werknemer kan afzien van inhaalrust wordt vastgelegd op 143 uren aan het einde van de referentieperiode zoals bepaald in artikel 3 van de cao van 15 juni 2009 betreffende de arbeidsduur en de arbeidsregelingen (N°: 94391/CO/333).	Le nombre d'heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer à la récupération est fixé à 143 heures à la fin de la période de référence, tel que fixé par l'article 3 de la CCT du 15 juin 2009 relative à la durée du travail et aux régimes de travail (N°: 94391/CO/333)
Hoofdstuk III - Duur	Chapitre III - Durée
Artikel 4	Article 4
Deze bepalingen zijn van toepassing voor een onbepaalde duur vanaf 1 januari 2022. Zij kan worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen en zulks mits een opzeggingstermijn van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan	Ces dispositions sont d'application pour une durée indéterminée à partir du 1 janvier 2022. Elle peut être dénoncée par une des parties signataires et ce moyennant un préavis de trois <i>mois</i>

<p>de Voorzitter van het Paritair Comité voor Toeristische attracties en aan de ondertekenende organisaties van deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les attractions touristiques et aux organisations signataires de la présente convention collective de travail.</p>
<p>Artikel 5</p>	<p>Article 5</p>
<p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>	<p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p> <p><i>* de travail</i></p>